



Matmenų pokytis po skalbimo

Buvo nustatoma pagal ČSN EN ISO 5077:2008. Pavyzdžiai vertinimui buvo paruošti pagal ČSN EN ISO 3759:2012. Skalbimas atliktas pagal ČSN EN ISO 6330:2022

- Kondicionavimas pagal: ČSN EN ISO 139: 2005; temperatūra (20±2)°C; RH (65±4) %
 - Skalbimo mašina: tipas A (FOM-71MP, pagaminta Electrolux-Wascator)
 - Mėginių skaičius: 1
 - Metodas: 4N (40±3)°C
 - Skalbiciklis: standartinis ECE
 - Naudotas balastas: tipas III (ČSN EN ISO 6330:2022)
 - Bendra skalbimo pakrovimo masė: 2 kg;
 - Skalbimų skaičius: 1
 - Džiovinimas: procedūra A; Linijinis džiovinimas
 - Matavimo pozicijų skaičius: trys formuotojų poros
 - Mėginių tipas: plokščia tekstilė
- Bendra matavimo neapibrėžtis yra maždaug 0.1 %.

Rezultatai	metmenis/ ataudai
Matmenų pasikeitimas (%)	-1,0/ -1,0

Spalvos atsparumas trinčiai

Buvo nustatoma pagal ČSN EN ISO 105-X12:2016

- Trinties sąlygos: šlapia (audinio sudrėkinimas: 100 %)
- Trinties apkrova: audiniui (diametras (16±0,1) mm; preso spaudimo galia (9±0,2) N)
- Standartinė tyrimo atmosfera: temperatūra (20±2)°C, RH(65±2)%
- Laikas mėginių kondicionavimui: 4 valandos

Rezultatai: nusidažymo skaitinė vertė, gretimam audiniui metmenų / ataudų kryptimi vertinta pagal ČSN EN 20105-A03: 2020

Rezultatai	dažymas metmenų / ataudų kryptimi
Sausos sąlygos	5/5
Šlapios sąlygos	5/5

Pynimas

Buvo nustatoma pagal ČSN 80 0018:1993

- Kondicionavimas pagal: ČSN EN ISO 139: 2005; temperatūra (20±2)°C; RH (65±4) %

Rezultatas: žodinis pynimo aprašymas

Šis testas nepatenka į akreditavimo sritį

Rezultatai
ripstop



Siūlų skaičiaus vieneto ilgio nustatymas

Buvo nustatoma pagal ČSN EN ISO 1049-2:1995

- Standartinė tyrimo atmosfera: temperatūra (20±2)°C, RH(65±2)%
- Naudojamas metodas: A
- Matuojamų mėginių skaičius; 5

Rezultatai	metmenų / ataudų kryptimi
Vidutinė vertė (siūlai 1 cm)	56/54

Spalvos atsparumo dirbtinei šviesai nustatymas: Ksenono lanko blukimo lempos bandymas

buvo nustatyta pagal ČSN EN ISO 105-B02: 2015

- Instrumentas: Q-SUN- Xe2, modelis BO2, oru aušinama automobilio lempa
- Apšvietimo procedūra: 2 metodas
- mėginių sukimas: nenaudojamas
- Ekspozicijos sąlygos: A1 - normalios, adekvačios vidutinei zonai (RH 40%, BST 45±3°C)
- apytikslė spinduliuotės energija: (300-400 mm): 20,1 MJ/m²

Rezultatai: pagal mėlyną skalę.

Rezultatai
Spalvos pokytis 6-7

Laisvo, hidrolizuojamo ir išsiskiriančio formaldehido (vandens ekstrahavimo metodas) nustatymas spektrofotometrija

buvo atlikta pagal ČSN EN ISO 14184-1:2012 (ISO 14184:2011)

- pavyzdžių pristatymas: įprastu paštu, supakuotas į plastikinį maišelį
- Mėginių laikymas prieš tyrimą: originaliame plastikiniame maišelyje, prieš analizę laikyti stikliniuose buteliuose
- Mėginio svoris: apie 1g
- kalibravimo grafiko diapazonas: 4 - 600 mg.kg⁻¹

Rezultatas ¹⁾	
Fomaldehido kiekis (mg.kg ⁻¹)	Neaptikta

1) Rezultatas mažesnis nei 16 mg.kg⁻¹ yra vertinamas kaip neaptiktas.



Textilní zkušební ústav

Nustatymas kiekio nonilfenolio, oktilfenolio, nonilfenolio etoksilatų, oktilfenolio etoksilatų pagal DIN EN ISO 18254-1:2016 ir DIN EN ISO 18254-2:2019.

Kiekio nustatymas buvo apskaičiuotas pagal subrangos sutartį STFI, Bandymo ataskaita Nr. P20241504.2 išduota 2024.08.02

Rezultatas: kiekis mg.kg^{-1} .

	Rezultatas (mg.kg^{-1})
Oktilfenolis ¹⁾	<2,0
Nonilfenolis ¹⁾	<2,0
Oktilfenoletoksilatai	<2,0
Nonilfenoletoksilatai	<2,0
DIN EN ISO 18254- 1	
Oktilfenolis ¹⁾	<2,0
Nonilfenolis ¹⁾	<2,0
Oktilfenoletoksilatai	<2,0
Nonilfenoletoksilatai	<2,0
DIN EN ISO 18254- 2	

¹⁾DIN18254 nėra tikslus šioms medžiagoms, bet šios medžiagos gali būti apskaičiuojamos pagal šį standartą.

Ftalatų kiekis

buvo nustatytas pagal ĞSN EN ISO 14389:2023. Nustatymas buvo sudarytas subrangos sutartimi, Bandymo protokolas Nr.80/2024, išduotas 2024-07-12.

Rezultatai: kiekis masės (%).

Atskiras Ftalatas	Rezultatai (%)
DEHP	<0,01
BBP	<0,01
DBP	<0,01
DMEP	<0,01
DIBP	<0,01
DIHP	<0,01
DHNUP	<0,01
DHP	<0,01



Textilní zkušební ústav

Aromatinių medžiagų nustatymas, gauta iš azodažiklių GC7MS metodu

buvo atlikta pagal ČSN EN ISO 14362-1:2017 ir ČSN EN ISO 14362-3:2017.

Apskaičiavimas buvo atliktas naudojant dujų chromatografiją su masės spektrometrija (GC-MS).

Arilaminas	CAS Numeris	Gauta vertė ¹⁾ (mg.kg ⁻¹)	Riba (mg.kg ⁻¹)
4-aminobifenilas	92-67-1	< 0,5	< 30
benzidas	92-87-5	< 0,5	< 30
4-chlorotolidinas	95-69-2	< 0,5	< 30
2-naftilaminas	91-59-8	< 0,5	< 30
o-aminoazotoluenas	97-56-3	< 0,5	< 30
5-nitrotoluidinas	99-55-8	< 0,5	< 30
4-chloranilinas	106-47-8	< 0,5	< 30
4-metoksi-m-fenilendiaminas	615-05-4	< 0,5	< 30
4,4'-metilendianilinas	101-77-9	< 0,5	< 30
3,3'-dichlorbenzidas	91-94-1	< 0,5	< 30
3,3'-dimetoksibenzidas	119-90-4	< 0,5	< 30
3,3'-dimetilbenzidas	119-93-7	< 0,5	< 30
4,4'-metylendiotoluidinas	838-88-0	< 0,5	< 30
6-metoximtoluidinas	120-71-8	< 0,5	< 30
4,4'-metilen-bis(2chloranilinas)	101-14-4	< 0,5	< 30
4,4''-oksidianilinas	101-80-4	< 0,5	< 30
4,4'-tiodianilinas	139-65-1	< 0,5	< 30
o-toluidinas	95-53-4	< 0,5	< 30
4-metil-m-fenylendiaminas	95-80-7	< 0,5	< 30
2,4,5-trimetilanilinas	137-17-7	< 0,5	< 30
o-anizidas	90-04-0	< 0,5	< 30
4-aminoazobenzenas ²⁾	60-09-3	< 0,5	< 30
anilinas	62-53-3	< 0,5 ³⁾	< 30

1) Simbolis „<“ reiškia žemiau analizės aptikimo ribos limitą.

2) Azodažikliai, galintys sudaryti 4-aminoazobenzoną, sukuria aniliną (CAS 62-53-3) ir 1,4-fenilendiaminą (CAS 1056-50-3) pagal standarto ČSN EN ISO 14362-1:2017 sąlygas. Jei anilino aptinkama daugiau kaip 5 mg.kg⁻¹, tada 4-aminoazobenzeno buvimas turėtų būti papildomai tikrinamas pagal ČSN EN ISO 14362-3:2017 (neakredituotas bandymo metodas). Gauta 4-aminoazobenzeno vertė galioja visam kiekiui.

3) Gauta vertė atitinka 4-aminoazobenzenui galiojančią ribą.

Patvirtinta:

Ataskaitos pabaiga



RENE LTD
OUR COMPLEXITY - YOUR SIMPLICITY

KONFIDENCIALIIII

TEST REPORT

Issue date: 2024-08-01

COMMODITY: High performance polyester insulation wadding 60% made of post consumer recycled polyester fibres from PET bottles

ARTICLE: XIZ-301R-IM-80

WEIGHT: 90 g/m² ISO 9073-1

COMPOSITION: 60% rPET/ 40 % PES ISO1833

PHYSICAL PROPERTIES	TEST RESULTS	TEST METHOD
1. Thickness, mm	12	ISO 9073-2
2. Thermal resistance Rct, m ² K/W	0,272	ISO 11092

INNE LTD

MŪSŲ SUDĖTINGUMAS JŪSŲ PAPRASTUMAS

BANDYMO ATASKAITA

Išdavimo data : 2024-08-01

PREKĖ: Aukšos kokybės vidinis pašiltinimas, pagamintas iš 60% perdirbto poliesterio medžiagų, pagamintų naudojant PET butelius

NUMERIS: XIZ-301R-IM-80

SVORIS: 90 g/m² ISO 9073-1

SUDĖTIS: 60% rPET/ 40 % PES ISO 1833

FIZINĖS SAVYBĖS	BANDYMO REZULTATAS	BANDYMO METODAS
1. Storis, mm	12	ISO 9073-2
2. Šiluminė varža Rct, m ² K/W	0,272	ISO 11092

ŽIEMINĖS STRIUKĖS TECHNINĖ SPECIFIKACIJA

- Žieminė striukė siuvama iš dvisluoksnio, mišrios pluoštinės sudėties (poliamidas,PTFE membrana, poliuretanas) audinio. Audinio spalva T. mėlyna
- Žieminė striukė tiesaus silueto su papetėmis ir reljefo siūlėmis, be šoninių siūlių. Apykaklė stovės tipo su prisegamu gobtuvu. Striukė- pašiltinta ir su išsegamu šiltalu. Striukės rankovės-reglano tipo. Striukė moterims sukonstruota atsižvelgiant į moters figūrą ir užsegimo kryptį.
- Žieminė striukė pašiltinta sinteponu $90\pm g/m^2$ storio, kuris sudaigstytas su pamušaliniu audiniu.
- Žieminė striukė – su išsegamu liemenės tipo pašiltinimu. Pašiltinimas prisegamas vienu spiraliniu užtrauktuku. Pašiltinimo sinteponas $140 g/m^2$ storio, kuris iš abiejų pusių sudaigstytas su pamušaliniu audiniu. Pamušalo spalva deranti prie pagrindinio audinio
- Ant pašiltinimo priekio dešinės pusės prisiūta uždėtinė kišenė iš pagrindinio audinio.
- Žieminė striukė priekyje užsegama dviejų spynelių, vandeniui atspariu užtrauktuku. Užtrauktukas padengiamas priesiuvu, kuris užsegamas šešiais paslėptais magnetiniais užsegimais. Magnetiniai užsegimai padengti nikelio.
- Tarp priesiuvo ir užtrauktuko įsiūta įleistinė kišenė, kuri užsegama spiraliniu užtrauktuku.
- Žieminės striukės apykaklė stati (stovės tipo) iš pagrindinio audinio su pašiltinimu viduje. Apykaklės stovės vidinė dalis iš (flisinės) medžiagos. Prie apykaklės stovės krašto ir užtrauktuko vidinės pusės prisiuvimo siūlės prisiūtas užsegimo apsauginis priesiuvas. Priesiuvas iš dvigubo pagrindinio audinio.
- Į striukės ir apykaklės sujungimo siūlę iš vidinės pusės įsiūta 7,0 cm ilgio pakabos juostelė iš dvigubo pagrindinio audinio.
- Iš išorės prie apykaklės apatinio krašto prisiūta užtrauktuko viena pusė, kurios pagalba gobtuvas prisegamas prie striukės. Užtrauktukas iš viršaus pridengtas lyste, suformuota iš apykaklės detalės. Lystelės kairės ir dešinės pusių kraštuose padaryti vertikalūs įtvirčiai. Prie stovės kraštų įstatytos spaudės, po dvi iš kiekvieno krašto, kurių pagalba gobtuvas prisegamas prie striukės. Gobtuvas prisegamas dvigubo pagrindinio audinio kišenelėse.
- Žieminės striukės gobtuvas -su lanko formos snapeliu. Snapelis iš vidaus sutvirtintas klijine medžiaga. Snapelis formavimui į snapelio kraštą įverta plastikinė (nelūžtanti, laikanti forma).
- Gobtuvas su pamušalu. Gobtuvo vidaus viršutinis kraštas su papildoma pagrindinio audinio detale, į kurią įverinama guminė virvelė gobtuvo apimčiai reguliuoti. Gobtuvo apimtis reguliuojama dviejose vietose fiksatorių pagalba. Fiksatoriai vienos akutės. Gobtuvo gylis reguliuojamas guminės virvelės ir dviejų akučių fiksatoriaus su žiedeliu pagalba. Fiksatorius tekstilinės juostelės pagalba pritvirtintas prie gobtuvo.
- Žieminės striukės plotis apačioje dviejose vietose reguliuojamas guminės virvelės ir vienos akutės fiksatorių su žiedeliais pagalba. Fiksatoriai tekstilinės juostelės pagalba tvirtinami prie striukės apačios.
- Žieminės striukės priekio puselės su įleistinėmis kišenėmis. Kišenės įsiūtos į reljefo siūles ir užsegamos vandeniui atspariu užtrauktuku. Kišenės maišelis iš (flisinės) medžiagos.
- Žieminės striukės priekio kairėje pusėje prisiuvama kibaus tekstilinio užsegimo švelnios pusės juosta, ant kurios bus prisegamas antsiuvas su " LITHUANIAN EMERGENCY MEDICAL TEAM" logotipu. Priekio dešinėje pusėje prisiuvama kibaus tekstilinio užsegimo švelnios pusės juosta, ant kurios bus prisegamas antsiuvas.
- Žieminės striukės nugara su papete. Nuo papetės abiejose pusėse-reljefo siūlės. Ant papetės prisiuvama kibaus tekstilinio užsegimo švelnios pusės juosta, ant kurios bus prisegama detale su " LITHUANIAN EMERGENCY MEDICAL TEAM" užrašu.
- Žieminės striukės rankovės-reglano tipo. Judesių laisvumui užtikrinti, rankovės alkūnių srityje skaidytos, suformuojant du įdurus.
- Rankovės plotis ties riešu reguliuojamas lyste, kuri pasiūta iš dvigubo pagrindinio audinio. Lystelė su kibiu tekstiliniu užsegimu. Lystelė įsiūta į rankovės vidinę siūlę. Laisvam lystelės galo prisegimui prie rankovės naudojami stačiakampės formos kibūs tekstiliniai užsegimai.
- Prie vidinės lystelės pusės, per visą jos ilgį, prisiūta stačiakampio formos, kibaus tekstilinio užsegimo juostos šiurkšti pusė (su kabliukais).
- Prie rankovės prisiūta stačiakampio formos, kibaus tekstilinio užsegimo juostos švelni pusė (su

kilputėmis).

- Ant abiejų rankovių, žasto srityje suformuotos įleistinės kišenės, užsegamos vandeniui atspariu užtrauktuku. Rankovės kišenės maišelis iš pagrindinio audinio.
- Ant rankovių, įleistinių kišenių 6,0 cm atstumu nuo rankovių įsiuvimo siūlių prisiūtos kibaus tekstilinio užsegimo švelnios pusės detalės, prie kurių bus tvirtinami antsiuvai. Antsiuvų užrašas "GREITOSIOS MEDICINOS PAGALBOS TARNYBA"
- Žieminės striukės vidinėje pusėje, prie pamušalo prisiūta uždėtinė kišenė iš pagrindinio audinio. Kišenė prisiūta tarp priekio reljefo siūlės ir priesiuvo siūlės.
- Gaminiai ženklinami pagal jų dydį, pagrįstą kūno matmenimis, išmatuotais centimetrais. Matavimo procedūros ir matmenų žymėjimas turi atitikti standarto LST EN 13402 „Drabužių dydžių žymėjimas“ reikalavimus. Kiekvienas gaminyje paženklintas ir pažymėtas pagal Lietuvos Respublikoje galiojančią tvarką. Gaminių vidinėje etiketėje neišplaunamais dažais nurodytas gamintojas, dydis, ūgis, medžiagos sudėtis, pagaminimo metai, priežiūros ženklų simboliai, pagal LST ISO 3758 ir LST 1499 standartus.
- Ant kiekvieno gaminio patikimai pritvirtinta popierinė etiketė, kurioje nurodytas gamintojas, gaminių pavadinimas, dydis, ūgis. Etiketė tvirtinama taip, kad matytųsi visa išvardinta informacija.
- Gaminiai pakuojami į pakuotes, kurios turi atitikti Lietuvos Respublikos pakuočių ir pakuočių atliekų tvarkymo įstatymo ir Lietuvos Respublikos aplinkos ministro 2002 m. birželio 27 d. įsakymu Nr. 348 „Dėl pakuočių ir pakuočių atliekų tvarkymo taisyklių patvirtinimo“ patvirtintų Pakuočių ir pakuočių atliekų tvarkymo taisyklių reikalavimus. Gaminių pakuotė ir jos dalys pagamintos taip, kad jas būtų galima pakartotinai naudoti, perdirbti ar kitaip naudoti.
- Gaminiai sulankstomi ir dedami į skaidrų plastikinį maišelį. Ant gaminių pakuotės patikimai pritvirtinta popierinė etiketė, kurioje turi būti nurodytas gamintojas, gaminių pavadinimas, dydis, ūgis.
- Maišeliai su gaminiais supakuoti į kartonines dėžes. Ant dėžės nurodyta dėžėje esančių gaminių (prekių) pavadinimas, dydis, ūgis, kiekis.

RAŠYTINIS PATVIRTINIMAS

UAB „SABELIJOS PREKYBA“ yra gaminių, t. y. striukių (šaltam orui), toliau („**Gaminiai**“), gamintoja bei teikia pasiūlymą Greitosios medicinos pagalbos tarnybai, skelbiamame mažos vertės viešajame pirkime „Darbo rūbai“ (Centrinėje viešųjų pirkimų informacinėje sistemoje pirkimas buvo paskelbtas 2024-08-21, CVP IS pirkimo Nr. 735453).

Gamintojas teikia pirkėjui aktualius rašytinius patvirtinimus:

Pirma, patvirtiname, kad Gaminiai atitinka visus Pirkimo dokumentų reikalavimus, kurie taikomi techninėje specifikacijoje. Mes suteikiame Gaminiams kokybės garantiją, kurios taikymo sąlygos yra nurodytos toliau: terminas – 12 mėn. aktyvios eksploatacijos sąlygomis, kuris skaičiuojamas nuo prekių išdavimo iš pirkėjo sandėlio dienos, ir 24 mėn. nuo prekių priėmimo į sandėlių dokumentų pasirašymo dienos.

Antra, patvirtiname, jog Gaminų pakuotės yra laikytinos perdirbamosiomis pakuotėmis pagal Lietuvos Respublikos mokesčio už aplinkos teršimą įstatymo nuostatas, bei atitinkame Pirkimo sąlygų reikalavimus.

Trečia, patvirtiname, kad mūsų Gaminų gamyboje bus naudojamas pagrindinis audinys, kurio laboratorijos bandymų protokolus pateikėme kartu su pasiūlymu (žr. su pasiūlymu pateiktus bandymų protokolą, kurio Nr.AZL24/0842-01). Audinio tiekėjas „Nord Fabrics“ JSC.

Ketvirta, patvirtiname, kad Gaminio gamybai naudojamas pagrindinis audinys atitinka Pirkimo sąlygų aplinkos apsaugos kriterijų reikalavimus:

- audinys atitinka Aplinkos ministro įsakymo 9.1.1 punktą ir pagrindinėje medžiagoje nėra didelį susirūpinimą keliančių cheminių medžiagų (angl. SVHC) (koncentracija mažesnė kaip 0,1 %);
- audinyje nėra kenksmingų cheminių medžiagų, nurodytų Aplinkos ministro įsakymo 9.1.2 punkte;
- gaminyje naudojamas poliesterio pluoštas atitinka Aplinkos ministro įsakymo 9.2.1 punktą ir 100 proc. pagamintas iš perdirbtų atliekų;
- gaminyje naudojamas medvilnės pluoštas atitinka vieną Aplinkos ministro įsakymo 9.2.2 papunktį: naudojamas medvilnės pluoštas sudarytas iš ne mažiau kaip 20 proc. organiškai išgautos medvilnės pagal nustatytus reikalavimus 2007 m. birželio 28 d. Tarybos reglamentu (EB) Nr. 834/2007 dėl ekologinės gamybos ir ekologiškų produktų ženklavimo ir panaikinantis Reglamentą (EEB) Nr. 2092/91

Vilniaus miesto savivaldybės aplinkos apsaugos skyriaus vadovas



Textilní zkušební ústav, s.p.

KOPIJA TKRA

CONFIDENTIAL

Cejl 480/12, 60200 Brno, Česká republika
(Textile Testing Institute)

TESTING LABORATORY NO. 1001
accredited according to EN ISO/IEC 17025:2018 by the Czech Accreditation Institute

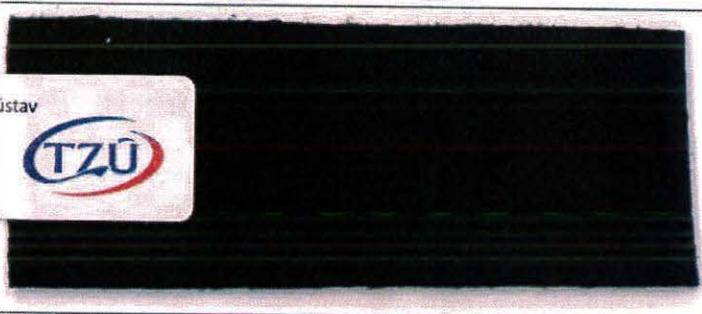
TEST REPORT

AZL 23/ 0311-01

CUSTOMER: UAB Nord Fabric
J.Dobkevičiaus 8
LT-02189 Vilnius
Lithuania

SAMPLE: Material: Softshell Quality
(according to the customer order) Colour: black

Textilní zkušební ústav
Cejl 480/12
602 00 Brno



SUBJECT OF ASSESSMENT: Tests according to request of the customer

CONDITIONS OF APPLICATION OF THE TEST REPORT:

Test Report contains results of the tests related to the submitted sample only. Sampling has been done by customer. The Report may not be reproduced in any way other than as a complete set. Reproduction of certain parts of the Report is subject to approval of the test laboratory, which has issued it. All information about subcontracted tests results or unaccredited test methods is presented

PREPARED BY:
CHECKED BY:
NUMBER OF PAGES:

DATE OF ACCEPTANCE:
17. 3. 2023

DATE OF EXAMINATION:
20. 3. – 20. 4. 2023

DATE OF ISSUE:
21. 4. 2023



+420 543 426 730
+420 543 426 742
<http://www.tzu.cz>
azl@tzu.cz



PROCEDURE OF ASSESSMENT

Quantitative chemical analysis of textile fibres

was determined according to the Regulation No. 1007/2011 of the European Parliament and of the Council. Before the analysis all fibres in the sample were examined and identified microscopically.

- Test method: No. 14 with concentrated sulphuric acid - content of polyester fibres
- Test method: No. 15 with cyclohexanone - content of elastane fibres

Content of polytetrafluoroethylene was calculated from the weight difference after dissolving of polyester fibres and confirmed microscopically by non-accredited Internal Method No. 7.

Results: Content of analysed fibres as a percentage corrected using agreed allowances (annex IX)

Uncertainty of measurement: 0, 5%

Mass per unit area

was determined according to the ČSN EN 12127:1999

- Conditioning: relative humidity (65±4) %, temperature (20±2) °C
- Standard atmosphere for testing: relative humidity 63 %, temperature 21 °C
- Dimension: 10 x 10 cm; Number of samples: 5

Results: Mass per unit area expressed in g.m⁻²

Weave

was determined according to ČSN 80 0020:1965 Weaves and weaves technique. Terminology.

Results: verbal description of weave

Not accredited method.

Tensile strength

was determined according to ČSN EN ISO 1421:2017

- Conditioning: relative humidity (65±4) %, temperature (20±2)°C
- Standard atmosphere for testing: relative humidity 64%, temperature 20°C
- Tensile strength tester: ZWICK 1454 - CRE
- Load range: 0 - 5 000 N
- Rate of travel of clamping jaw: 100 mm.min⁻¹
- Nominal gauge length: 200 mm
- Pre-tension: 5 N
- Number of specimens tested: 5 warp, 5 weft

Results: Tensile strength expressed as N

Resistance to water penetration

was determined according to ČSN EN 20811:1994

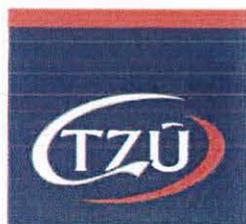
- Conditioning: relative humidity (65±4) %, temperature (20±2)°C
- Standard atmosphere for testing: relative humidity 63%, temperature 20°C
- Instrument: according to EN 20811
- Water pressure direction: from below
- Water temperature: (20±2)°C; Rate of pressure increase: 60 cm.min⁻¹

Tested specimens: original and after 3 cycles of washing according to ČSN EN ISO 6330:2012 – method 4N (40°C) + drying A

Results: The average height of water column in cm, when hydrostatic pressure caused infiltration of first three drops through tested sample.

The average height of water column expressed as cm of water column on original sample and three times washed sample.





Resistance to surface wetting of fabrics

was determined according to the ČSN EN ISO 4920:2013

- Conditioning: temperature: (20 ± 2) °C; relative humidity: (65 ± 2) %
- Standard atmosphere for testing: relative humidity 64%, temperature 20°C
- Machine according to ISO 4920:2013
- Scale ISO for evaluation spraying (inside of standard)
- Temperature of water: 20 ± 2 °C

Results: average degree of wetting

Thermal resistance

was determined according to ČSN EN ISO 11092:2015

- Conditioning: relative humidity (65 ± 4) %; temperature (20 ± 2) °C
- Standard atmosphere for testing: air temperature $(20\pm 0,1)$ °C, relative humidity $(65\pm 3,0)$ %
- Temperature of hotplate $(35\pm 0,1)$ °C, temperature of measuring unit $(35\pm 0,1)$ °C
- Dimension: 29 x 29 cm, number of samples: 3
- Area of measuring unit: $0,0497\text{m}^2$
- Air flow velocity: $1\text{ m}\cdot\text{s}^{-1}$

Results: thermal resistance R_{et} expressed as $\text{m}^2\cdot\text{K}\cdot\text{W}^{-1}$

Water – vapour resistance (sweating guarded-hotplate test)

was determined according to ČSN EN ISO 11092:2015

- Conditioning: relative humidity (40 ± 3) %; temperature $(35\pm 0,1)$ °C
- Standard atmosphere for testing : air temperature $(35\pm 0,1)$ °C, relative humidity (40 ± 3) %
- Temperature of hotplate $(35\pm 0,1)$ °C, temperature of measuring unit $(35\pm 0,1)$ °C
- Sample dimension: 21 x 21 cm, number of samples: 3
- Area of measuring unit: $0,044\text{m}^2$
- Air flow velocity: $1\text{ m}\cdot\text{s}^{-1}$

Results: water – vapour resistance R_{et} expressed as $\text{m}^2\cdot\text{Pa}\cdot\text{W}^{-1}$

Propensity to surface pilling, fuzzing or matting

was determined according to ČSN EN ISO 12945-2:2021 – modified Martindale method

- Conditioning: relative humidity (65 ± 4) %; temperature (20 ± 2) °C
- Standard atmosphere for testing: relative humidity 65 %, temperature 21 °C
- Pilling tester: Martindale - modified according to ČSN EN ISO 12945-2:2021
- Total load: (415 ± 2) g
- Number of specimens tested / evaluators: 3 / 3

Abrasion method: standard wool fabric

Results: evaluation of surface change, assessed in degrees according to ČSN EN ISO 12945-4:2021.
(the assessment standard was used on the basis of the granted flexible scope of accreditation)

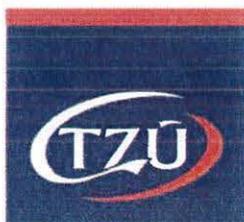
Abrasion resistance of fabric

was determined according to ČSN EN ISO 12947-2:2017

- Conditioning: relative humidity (65 ± 4) %, temperature (20 ± 2) °C
- Standard atmosphere for testing: relative humidity 64 %, temperature 20°C
- Abrasion tester: MARTINDALE SDL, Type M 235
- Load used for abrasion: (595 ± 7) g
- Pressure of: 9kPa

Results: average number of revolutions, when the sample wasn't damaged





Dimensional change after washing and drying

was evaluated according to ČSN EN ISO 5077:2008 The samples for evaluation were prepared according to ČSN EN ISO 3759:2012. Washing was carried out according to ČSN EN ISO 6330:2012.

- Conditioning: relative humidity (65±4) %, temperature (20±2)°C
- Method: 4N (40±3)°C
- Number of washings: 1x
- Washing machine: FOM-71MP, produced by Electrolux-Wascator
- Detergent: standard ECE, Detergent dose: 20 g
- Total mass of the specimens and loading fabric: 2 kg
- Drying: procedure A – Line dry

Results: dimensional change expressed in %

Colour fastness to rubbing

was determined according to ČSN EN ISO 105-X12:2016

- Rubbing conditions: dry
- Rubbing conditions: wet (wetting of rubbing cloth: 100%)
- Rubbing finger: for other textiles [diameter (16±0,1) mm; downward force (9±0,2) N]
- Climatic conditions during testing: temperature (20±2)°C, relative humidity (65±2) %
- Time of air-conditioning of samples: 4 hours

Result: numerical rating for the staining of tested specimen to the cotton rubbing cloth, assessed according to the EN 20105-A03

Colour fastness to light

was determined according to ČSN EN ISO 105-B02:2015

- Instrument: Q-SUN, B02
- Filter system: EN ISO 105-B02
- Lighting procedure: method 2
- Exposure conditions: A1 - normal, adequate to mild zone [relative humidity 40%, temperature of black standard thermometer (45±3)°C]

Results: change of colour shade after exposition of the specimen to artificial light, expressed as numerical value according to the blue scale (EN ISO 105-B02)

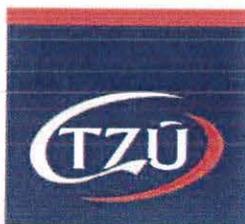
Colour fastness to washing

was determined according to ČSN EN ISO 105-C06:2010

- Test conditions: test A1S
- Number of steel balls: 10
- Detergent: ECE
- Additional souring: not used
- Adjacent fabrics used: multifibre DW (Acetate/Cotton/Polyamide/Polyester/Acryl/Wool)

Results: numerical rating of the tested specimen colour change, assessed according to EN 20105-A02. Staining of the tested specimen to the individual adjacent fabrics, assessed according to EN 20105-A03





Colour fastness to perspiration

was determined according to ČSN EN ISO 105-E04:2013

- Alkaline solution of model perspiration
- Acid solution of model perspiration
- Adjacent fabric: polyester/cotton

Results: numerical rating of the tested specimen colour change, assessed according to EN 20105-A02.
Staining of the tested specimen to the individual adjacent fabrics, assessed according to EN 20105-A03.

Oil repellency – hydrocarbon resistance test

was determined according to the ČSN EN ISO 14419:2010

- Conditioning: temperature: (20 ± 2) °C; relative humidity: (65 ± 2) %
- Number of tested specimens: 3
- Specimen dimensions: 20 x 20 cm

Results: repellence rating number highest-numbered test liquid which will not wet the fabric within a period of (30 ± 2) s

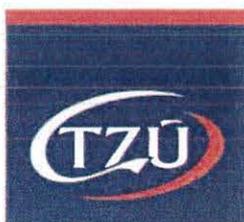
Elasticity of fabrics (Strip tests)

was determined according to ČSN EN ISO 20932-1:2020 Method A

- Conditioning according: relative humidity (65 ± 4) %, temperature (20 ± 2) °C
- Standard atmosphere for testing: relative humidity 67%, temperature 21°C
- Tensile strength tester: INSTRON 1122 CRE
- Rate of travel of clamping jaw: $100 \text{ mm} \cdot \text{min}^{-1}$
- Nominal gauge length: 100 mm
- Number of specimens tested: 5 warp, 5 weft

Results: maximum extension S, recovered elongation D as %





Textilní zkušební ústav, s.p.

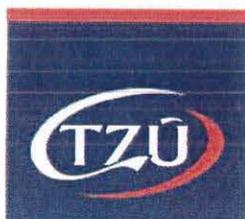
TEST RESULTS:

Material: Softshell Quality Colour: black					
Characteristics	Test method	Measuring unit	Values found		
Fibre composition+	Regulation No. 1007/2011	%	Upper layer	Polyester Elastane	97,6% 2,4%
			Middle layer	PTFE membrane*	Identified (100%)
			Lower layer	Polyester	100%
Mass per unit area+ . coefficient of variation	ČSN EN 12127:1999	g.m ⁻² %	306,0 1,3		
Tensile strength + . coefficient of variation	ČSN EN ISO 1421:2017	N %	warp / weft 950,5 / 657,3 2,4 / 2,6		
Water-vapour resistance R_{et}+ . coefficient of variation	ČSN EN ISO 11092:2015	m ² .Pa.W ⁻¹ %	7,6 0,9		
Resistance to water penetration+ . origin . coefficient of variation . after 3 washing (40°C) . coefficient of variation	ČSN EN 20811:1994	cm	1834,4		
		%	4,3		
		cm	1350,0		
		%	14,89		
Abrasion resistance +	ČSN EN ISO 12947-2:2001	number of cycles	average number of revolutions, when the sample wasn't damaged 100 000		
Propensity to surface pilling or fuzzing - standard wool fabric . 125 . 500 . 1000 . 2000 . 5000 . 7000	ČSN EN ISO 12945-2:2021	degree	pilling	fuzzing	
			5	4-5	
			5	4-5	
			5	4-5	
			5	4-5	
			5	4-5	
			5	4-5	
Resistance to surface wetting +	ČSN EN ISO 4920:2013	grade	5 (100)		
Oil repellence+	ČSN EN ISO 14419:2010	rating number	6 (n-decane)		

* Material was identified using IR Spectroscopy (identification is not subject of accreditation)

+ Results taken from the protocol AZL17-1260 issued by Textilni zkušební ustav (AZI No. 1001) in 6.12.2017. Test report was delivered by the customer, results were implemented into this report on his request.





Textilní zkušební ústav, s.p.

Material: Softshell Quality Colour: black			
Characteristics	Test method	Measuring unit	Values found
Elasticity . elongation S . residual elongation C after 1 min . residual elongation D after 30 min	ČSN EN ISO 20932-1: 2020 Method A	%	warp / weft 11,1 / 19,9 0,3 / 0,8 0,2 / 0,5
Dimensional change after washing and drying + . temperature 40°C	ČSN EN ISO 6330:2012	%	warp / weft -0,5 / -0,5
			<i>upper layer</i> <i>lower layer</i>
Colour fastness to rubbing + . dry . wet	ČSN EN ISO 105-X12:2016	grade grey scale	staining of the adjacent fabric - warp / weft 4-5/4-5 4-5/4-5 4-5/4-5 4/4
Colour fastness to light+	ČSN EN ISO 105-B02:2015	grade blue scale	change in colour 4-5 4
Colour fastness to washing+ . test A1S	ČSN EN ISO 105-C06:2010	grade grey scale	change in colour/ staining of the adjacent fabric 5/4/4-5 5/4/4-5
Colour fastness to perspiration+ . alkaline solution . acid solution	ČSN EN ISO 105-E04:2013	grade grey scale	change in colour/ staining of the adjacent fabric 5/4-5/4-5 5/4/4-5 5/4-5/4-5 5/4/4-5
Weave +	ČSN 80 0020:1965 *	-	plain
Thermal resistance R_{ct}+ . coefficient of variation	ČSN EN ISO 11092:2015	m ² .K.W ⁻¹ %	0,072 6,9

* This test in not accredited method.

+ Results taken from the protocol AZL17-1260 issued by Textilni zkušební ustav (AZL No. 1001) in 6.12.2017.
Test report was delivered by the customer, results were implemented into this report on his request.

Approved:





Textilní zkušební ústav, s.p.

TESTING LABORATORY

Cejl 480/12, 602 00 Brno, Czech Republic

TESTING LABORATORY 1001

accredited according to ČSN EN ISO/IEC 17025:2018 by the Czech Accreditation Institute

TEST REPORT

AZL 24/0677-01

CUSTOMER: Nord Fabrics JSC
J.Dobkevičiaus g. 8a
021 89 Vilnius
Lithuania

SAMPLE: Softshell Navy
(according to the customer order) Fibre composition:
Upper layer – 97,6 % polyester/ 2,4 % elastane
Middle layer – 100 % polytetrafluorethylene membrane
Bottom layer – 100 % polyester
Colour: navy



Textilní zkušební ústav
Cejl 480/12
602 00 Brno



The laboratory is not responsible for information supplied by the customer that may affect the validity of test results.

CONDITIONS OF APPLICATION OF THE TEST REPORT:

Test Report contains results of the tests related to the submitted sample only. Sampling has been done by the customer. The Report may not be reproduced in any way other than as a complete set. Reproduction of certain parts of the Report is subject to approval of the test laboratory, which has issued it. All information about subcontracted tests results or unaccredited test methods is presented in text part of the test report. Unless otherwise stated, all tests were performed at the address, listed

PREPARED BY:
CHECKED BY:
NUMBER OF PAGES:

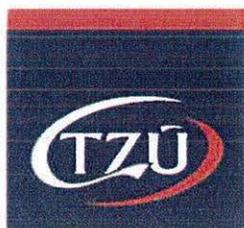
DATE OF ACCEPTANCE:
10.06.2024

EXAMINATION:
11.06.-21.06.2024

DATE OF ISSUE:
24.06.2024



+420 543 426 730
www.tzu.cz
azl@tzu.cz



Textilní zkušební ústav, s.p.

Determination of the abrasion resistance of fabrics using a Martindale abrasion testing apparatus

was performed according to ČSN EN ISO 12947-2:2017

- conditioning: temperature (20±2) °C; RH (65±4) %
- mass and nominal pressure used: (795±7) g/ 12 kPa
- specimen treatment before testing: tested in original state
- specimens tested: 3 face side
- foam backing: used
- specimen fabric type/end-point assessment: woven fabric (without pile) / 2 threads broken

Result: the lowest individual result of all test specimens expressed by the number of rubs, prior to the end-point being reached.

In case the test was stopped before reaching its end-point, result is expressed as „≥“, indicating the successfully reached number of rubs

Results	
Abrasion resistance	≥ 35 000
specimen 1	≥ 35 000
specimen 2	≥ 35 000
specimen 3	≥ 35 000

Determination of colour fastness to rubbing

was tested according to ČSN EN ISO 105-X12:2016

- rubbing conditions: dry / wet (wetting of rubbing cloth: 100 %)
- rubbing finger: for textiles [diameter (16±0,1) mm; downward force (9±0,2) N]
- climatic conditions during testing: temperature (20±2) °C, RH (65±2) %
- time of air-conditioning of samples: 4 hours

Result: grade of grey scale (staining to cotton rubbing cloth according to ČSN EN ISO 105-A03:2020)

Results	
staining in warp / weft direction	
dry conditions	4-5 / 4-5
wet conditions	4-5 / 4-5

Determination of colour fastness to washing

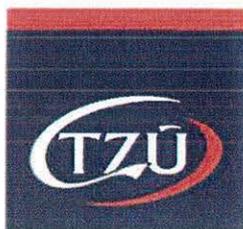
was tested according to ČSN EN ISO 105-C06:2010

- test conditions: AIS (40 °C)
- steel balls number: 10
- washing detergent: ECE
- souring treatment: not used
- adjacent fabrics: polyester/cotton
- treatment before testing: 5x washing according to ČSN EN ISO 6330:2022 (4N, A)

Result: grade of grey scale (colour change according to ČSN EN 20105-A02:1995, staining according to ČSN EN ISO 105-A03:2020)

Results
colour change / staining
5 / 5 / 5





Textilní zkušební ústav, s.p.

Determination of colour fastness to perspiration

was tested according to ČSN EN ISO 105-E04:2013

- adjacent fabrics: polyester/cotton
- the option used: samples tested horizontally

Result: grade of grey scale (colour change according to ČSN EN 20105-A02:1995, staining according to ČSN EN ISO 105-A03:2020)

Results	
colour change / staining	
alkaline solution	5 / 4-5 / 4-5
acid solution	5 / 4-5 / 4-5

Determination of colour fastness to artificial light: Xenon arc fading lamp test

was tested according to ČSN EN ISO 105-B02:2015

- instrument: QSUN-Xe2, model B02, air cooled Xe lamp
- lighting procedure: method 2
- sample's rotation: not used
- exposure conditions: A1 - normal, adequate to mild zone (RH 40 %, BST (45±3) °C)
- approximate radiation energy: (300-400 nm): 20,1 MJ/m²

Result: grade of blue scale

Results
colour change 5-6

Approved by:

End of report





Test Report	Web Site: www.jsist Anti fake code: 8520
No.: IST24298001-1	Page 1 Of 6



OVERALL RATING	
√	PASS
	FAIL
	DATA

The following sample(s) was/were submitted and identified by the client as			
APPLICANT	RENE LTD.		
ADDRESS	Taikos st.141,LT-51132 Kaunas Lithuania		
SAMPLE DESCRIPTION	P-3616N polyester mesh lining		
END USE	/		
COLOR	Black	CATEGORY#	/
STYLE No	/	PO No	/
COUNTRY OF DISTRIBUTION	/	COUNTRY OF ORIGIN	/
FIBRE CONTENT	/	WEIGHT	/
FABRIC CONSTRUCTION	/	COUNT	1
RETEST	/	PREVIOUS REPORT No	/
SAMPLE RECEIVING DATE	2024-05-20	TEST COMPLETION DATE	2024-05-27
Vendor Proposed Care Instruction:			

Remark

- Test Items : For further details, please refer to the following page(s)
- Test Methods : For further details, please refer to the following page(s)

Conclusion:For further details,please refer to the following page(s)



江苏创标



CHUANGBIAO TESTING

Test Report	Web Site: www.jsist.com.cn Anti fake code: 8520656076
No.: IST24298001-1	Page 2 Of 6



TEST ITEM	RESULT	REMARKS
Color Fastness to Rubbing	P	
Fabric Weight Per unit Area	P	
Pilling Resistance	P	
Dimensional Stability to Washing	P	
AP+APEO	P	
Formaldehyde Content	P	
Azo	P	
Fiber Content	P	
P=PASS. F=FAIL. D=DATA.		

es Co., Ltd

Test seal

Date of Approval: May 27, 2024



检验



Jiangsu Chuangbiao Testing Technology Services Co., Ltd. Add: Red Tech Park 2F, No. 21 Dongfeng Road, Jiangyin, Jiangsu, China, 214423, Web: <http://www.jsist.com.cn>, Tel: 0510-86368068, Fax: 0510-86369388

The results apply to the sample as received. The report shall not be reproduced except in full without approval of the laboratory. The liability of the Company in respect of any claims for loss, damage or expense of whatsoever nature and howsoever arising in respect of any breach of contract and/or any failure to exercise due skill and care by the Company shall in no circumstances exceed a total aggregate sum equal to five (5) times the amount of the fee or commission payable in respect of the specific service required under the particular contract with the Company which gives rise to such claims provided however that the Company shall have no liability in respect of any claims for indirect or consequential loss including loss of profit and/or loss of future business and/or loss of production and/or cancellation of contracts entered into by the Principal. The Company shall be deemed by the Principal to have provided qualified services pursuant to the terms and conditions under this Conditions unless objection or suit is brought within one (1) month after the date of the performance by the Company of the service which gives rise to the claim or in the event of any alleged non-performance within one (1) month of the date when such service should have been completed. The report is only used for scientific research, teaching or internal quality control.



Test Report	Web Site: www.jsist.com.cn Anti fake code: 8520656076
No.: IST24298001-1	Page 3 Of 6



Tests Conducted(As Requested By The Applicant)

Test Result	Requirements	Judgment
1. Color Fastness to Rubbing <u>ISO 105 X12:2016</u>		
Unit: <Grade>		
Dry 4-5	≥ 4	Pass
Wet 4-5	≥ 4	
2. Fabric Weight Per unit Area <u>EN 12127:1997</u>		
Unit: <g/m²>		
Result 98.1	100 ± 10	Pass
3. Pilling Resistance <u>ISO 12945-2:2020 ISO 12945-4:2020 Martindale Pilling Tester, 2000 revs</u>		
Unit: <Grade>		
After 125 movements test		Pass
Fuzzing 4-5	≥ 4	
Pilling 4-5	≥ 4	
Matting /		
After 500 movements test		Pass
Fuzzing 4-5	≥ 4	
Pilling 4-5	≥ 4	
Matting /		
After 1000 movements test		Pass
Fuzzing 4-5	≥ 4	
Pilling 4-5	≥ 4	
Matting /		
After 2000 movements test		Pass
Fuzzing 4-5	≥ 4	
Pilling 4-5	≥ 4	
Matting /		
After 5000 movements test		Pass
Fuzzing 4-5	≥ 4	
Pilling 4-5	≥ 4	
Matting /		

技
星
检测





Test Report	Web Site: www.jsist.com.cn Anti fake code: 8520656076
No.: IST24298001-1	Page 4 Of 6



Test Result	Requirements	Judgment
-------------	--------------	----------

4. Dimensional Stability to Washing ISO 3759:2011,ISO 5077:2007,ISO 6330:2021 washing program 4N

Line to dry

Unit: <%>

After 1st cycle washing

Lengthwise	-0.5	-2~+2	Pass
Widthwise	0	-2~+2	

Remark:(+) means extension and (-) means shrinkage.

5. AP+APEO ISO 18254-1-2016

Unit: <mg/kg>

NPEO	ND		Pass
OPEO	ND		
NPEO+ OPEO	ND	<100	
NP	ND		
OP	ND		
NP+OP	ND	<100	

Remark: ND=Not detected

NPEO/OPEO Detection Limit=30mg/kg

NP/OP Detection Limit=10mg/kg

AP+APEO ISO 18254-2-2018

Unit: <mg/kg>

NPEO	ND		Pass
OPEO	ND		
NPEO+ OPEO	ND	<100	
NP	ND		
OP	ND		
NP+OP	ND	<100	

Remark: ND=Not detected

NPEO/OPEO Detection Limit=30mg/kg

NP/OP Detection Limit=10mg/kg





Test Report	Web Site: www.jsist.com.cn Anti fake code: 8520656076
No.: IST24298001-1	Page 5 Of 6



Test Result	Requirements	Judgment
6. Formaldehyde Content <i>EN ISO 14184.1:2011 Bath temperature:40 °C,wavelength:412nm.</i>		
Unit: <mg/kg>		
Result	ND	≤75
Remark: ND=Not detected		
Detection Limit=16mg/kg		
		Pass

7.AZO-Dyes Test

Client's specification, adoption of the azo dye test methods in accordance with ISO 14362-1:2017(for textile) or ISO 17234-1:2020(for leather).The presence of 4-aminoazobenzene is determined by ISO 14362-3:2017or ISO 17234-2:2020

No.	CAS No.	Forbidden Arylamine	Result Without extraction [mg/kg]	Result With extraction [mg/kg]
1	92-67-1	4-aminobiphenyl	ND	ND
2	92-87-5	benzidine	ND	ND
3	95-69-2	4-chloro-o-toluidine	ND	ND
4	91-59-8	2-naphthylamine	ND	ND
5	97-56-3	o-aminoazotoluene	ND	ND
6	99-55-8	5-nitro-o-toluidine	ND	ND
7	106-47-8	4-chloroaniline	ND	ND
8	615-05-4	2,4-diaminoanisole	ND	ND
9	101-77-9	4,4-diaminodiphenylmethane	ND	ND
10	91-94-1	3,3-dichlorobenzidine	ND	ND
11	119-90-4	3,3-dimethoxybenzidine	ND	ND
12	119-93-7	3,3-dimethylbenzidine	ND	ND
13	838-88-0	3,3-dimethyl-4,4-diaminodiphenylmethane	ND	ND
14	120-71-8	p-cresidine	ND	ND
15	101-14-4	4,4-methylene-bis-(2-chloro-aniline)	ND	ND
16	101-80-4	4,4-oxydianiline	ND	ND
17	139-65-1	4,4-thiodianiline	ND	ND
18	95-53-4	o-toluidine	ND	ND
19	95-80-7	2,4-toluylendiamine	ND	ND

CHUANGBIAO TESTING 印章





Test Report	Web Site: www.jsist.com.cn Anti fake code: 8520656076
No.: IST24298001-1	Page 6 Of 6



20	137-17-7	2,4,5-trimethylaniline	ND	ND
21	90-04-0	o-anisidine	ND	ND
22	95-68-1	2,4-dimethylaniline	ND	ND
23	87-62-7	2,6-dimethylaniline	ND	ND
24	60-09-3	4-aminoazobenzene	ND	ND
Requirements			≤30	≤30
Judgment			Pass	Pass

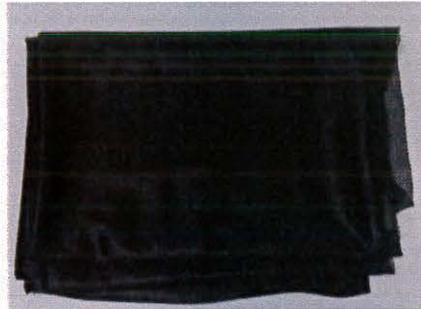
Remark: ND=Not detected
Detection Limit=5mg/kg

8. Fiber Content ISO 1833.24-2010

Unit: <%>

Polyester 100 100 Pass

Original Sample



===== End of Report =====

有限公司





CHUANGBIAO TESTING

KONFIG

Test Report	Web Site: www.jsist.c Anti fake code: 0014114725
No.: IST24268212	Page 1 Of 6



OVERALL RATING	
√	PASS
	FAIL
	DATA

The following sample(s) was/were submitted and identified by the client as			
APPLICANT	RENE LTD.		
ADDRESS	Taikos st.141,LT-51132 Kaunas Lithuania		
SAMPLE DESCRIPTION	XNA-1715 Nylon fabric		
END USE	/		
COLOR	16Juoda	CATEGORY#	/
STYLE No	/	PO No	/
COUNTRY OF DISTRIBUTION	/	COUNTRY OF ORIGIN	/
FIBRE CONTENT	/	WEIGHT	/
FABRIC CONSTRUCTION	/	COUNT	1
RETEST	/	PREVIOUS REPORT No	/
SAMPLE RECEIVING DATE	2024-05-20	TEST COMPLETION DATE	2024-05-28
Vendor Proposed Care Instruction:			

Remark

- Test Items : For further details, please refer to the following page(s)
- Test Methods : For further details, please refer to the following page(s)

Conclusion:For further details,please refer to the following page(s)



Jiangsu Chuangbiao Testing Technology Services Co., Ltd. Add:Red Tech Park 2F, No. 21 Dongfeng Road, Jiangyin, Jiangsu, China, 214423. Web:http://www.jsist.com.cn, Tel: 0510-86368088, Fax: 0510-86369388

The results apply to the sample as received. The report shall not be reproduced except in full without approval of the laboratory. The liability of the Company in respect of any claims for loss, damage or expense of whatsoever nature and howsoever arising in respect of any breach of contract and/or any failure to exercise due skill and care by the Company shall in no circumstances exceed a total aggregate sum equal to five (5) times the amount of the fee or commission payable in respect of the specific service required under the particular contract with the Company which gives rise to such claims provided however that the Company shall have no liability in respect of any claims for indirect or consequential loss including loss of profit and/or loss of future business and/or loss of production and/or cancellation of contracts entered into by the Principal. The Company shall be deemed by the Principal to have provided qualified services pursuant to the terms and conditions under this Conditions unless objection or suit is brought within one (1) month after the date of the performance by the Company of the service which gives rise to the claim or in the event of any alleged non-performance within one (1) month of the date when such service should have been completed. The report is only used for scientific research, teaching or internal quality control.

江苏创标



CHUANGBIAO TESTING

Test Report	Web Site: www.jsist.com.cn Anti fake code: 0014114725
No.: IST24268212	Page 2 Of 6



TEST ITEM	RESULT	REMARKS
Color Fastness to Rubbing	P	
Tensile Strength	P	
Fabric Weight Per unit Area	P	
Abrasion Resistance	P	
Dimensional Stability to Washing	P	
AP+APEO	P	
Formaldehyde Content	P	
Azo	P	
Fiber Content	P	
P=PASS. F=FAIL. D=DATA.		

检验

Test seal



Date of Approval: May 27, 2024



Jiangsu Chuangbiao Testing Technology Services Co., Ltd. Add: Red Tech Park 2F, No. 21 Dongfeng Road, Jiangyin, Jiangsu, China, 214423, Web: <http://www.jsist.com.cn>, Tel: 0510-86368088, Fax: 0510-86369388

The results apply to the sample as received. The report shall not be reproduced except in full without approval of the laboratory. The liability of the Company in respect of any claims for loss, damage or expense of whatsoever nature and howsoever arising in respect of any breach of contract and/or any failure to exercise due skill and care by the Company shall in no circumstances exceed a total aggregate sum equal to five (5) times the amount of the fee or commission payable in respect of the specific service required under the particular contract with the Company which gives rise to such claims provided however that the Company shall have no liability in respect of any claims for indirect or consequential loss including loss of profit and/or loss of future business and/or loss of production and/or cancellation of contracts entered into by the Principal. The Company shall be deemed by the Principal to have provided qualified services pursuant to the terms and conditions under this Conditions unless objection or suit is brought within one (1) month after the date of the performance by the Company of the service which gives rise to the claim or in the event of any alleged non-performance within one (1) month of the date when such service should have been completed. The report is only used for scientific research, teaching or internal quality control.



Test Report	Web Site: www.jsist.com.cn Anti fake code: 0014114725
No.: IST24268212	Page 3 Of 6



Tests Conducted(As Requested By The Applicant)

Test Result	Requirements	Judgment
1. Color Fastness to Rubbing <u>EN ISO 105 X12:2016</u>		
Unit: <Grade>		
Dry 4-5	≥4	PASS
Wet 4-5	≥4	PASS
2. Tensile Strength <u>EN ISO 13934.1:2013 Strip test</u>		
Unit: <N>		
Warp 1200	≥1000	PASS
Weft 990	≥700	PASS
3. Fabric Weight Per unit Area <u>EN 12127:1997</u>		
Unit: <g/m²>		
Result 130	130~145	PASS
4. Abrasion Resistance <u>BS EN ISO 12947.2:2016 Martindale method-Part 2:Determination of specimen breakdown</u>		
Unit: <rubs>		
Result >90000	≥90000	PASS
5. Dimensional Stability to Washing <u>In house method, Washing Procedure:ISO 3759:2011, ISO 6330:2012,ISO 5077:2007, 4N; Machine Wash At 40 °C, Normal Cycle , Tumble drying</u>		
Unit:<Grade>		
Unit: <%>		
After 1st cycle washing		
Lengthwise -0.5	-1.0~+1.0	PASS
Widthwise -0.1	-1.0~+1.0	
Remark:(+) means extension and (-) means shrinkage.		

技
★
检测





Test Report	Web Site: www.jsist.com.cn Anti fake code: 0014114725
No.: IST24268212	Page 4 Of 6



Test Result	Requirements	Judgment
-------------	--------------	----------

6. AP+APEO /ISO 18254-1-2016

Unit: <mg/kg>

NPEO	ND		Pass
OPEO	ND		
NPEO+ OPEO	ND	<100	
NP	ND		
OP	ND		
NP+OP	ND	<100	

Remark: ND=Not detected
NPEO/OPEO Detection Limit=30mg/kg
NP/OP Detection Limit=10mg/kg

AP+APEO /ISO 18254-2-2018

Unit: <mg/kg>

NPEO	ND		Pass
OPEO	ND		
NPEO+ OPEO	ND	<100	
NP	ND		
OP	ND		
NP+OP	ND	<100	

Remark: ND=Not detected
NPEO/OPEO Detection Limit=30mg/kg
NP/OP Detection Limit=10mg/kg

7. Formaldehyde Content EN ISO 14184.1:2011 Bath temperature:40 °C,wavelength:412nm.

Unit: <mg/kg>

Result	ND	≤75	Pass
--------	----	-----	------

Remark: ND=Not detected
Detection Limit=16mg/kg

8.AZO-Dyes Test

Client's specification, adoption of the azo dye test methods in accordance with ISO 14362-1:2017(for textile) or ISO 17234-1:2020(for leather).The presence of 4-aminoazobenzene is determined by ISO 14362-3:2017or ISO 17234-2:2020



术
测
专



CHUANGBIAO TESTING

Test Report	Web Site: www.jsist.com.cn Anti fake code: 0014114725
No.: IST24268212	Page 5 Of 6



No.	CAS No.	Forbidden Arylamine	Result Without extraction [mg/kg]	Result With extraction [mg/kg]
1	92-67-1	4-aminobiphenyl	ND	ND
2	92-87-5	benzidine	ND	ND
3	95-69-2	4-chloro-o-toluidine	ND	ND
4	91-59-8	2-naphthylamine	ND	ND
5	97-56-3	o-aminoazotoluene	ND	ND
6	99-55-8	5-nitro-o-toluidine	ND	ND
7	106-47-8	4-chloroaniline	ND	ND
8	615-05-4	2,4-diaminoaniso	ND	ND
9	101-77-9	4,4-diaminodiphenylmethane	ND	ND
10	91-94-1	3,3-dichlorobenzidine	ND	ND
11	119-90-4	3,3-dimethoxybenzidine	ND	ND
12	119-93-7	3,3-dimethylbenzidine	ND	ND
13	838-88-0	3,3-dimethyl-4,4-diaminodiphenylmethane	ND	ND
14	120-71-8	p-cresidine	ND	ND
15	101-14-4	4,4-methylene-bis-(2-chloro-aniline)	ND	ND
16	101-80-4	4,4-oxydianiline	ND	ND
17	139-65-1	4,4-thiodianiline	ND	ND
18	95-53-4	o-toluidine	ND	ND
19	95-80-7	2,4-toluylendiamine	ND	ND
20	137-17-7	2,4,5-trimethylaniline	ND	ND
21	90-04-0	o-anisidine	ND	ND
22	95-68-1	2,4-dimethylaniline	ND	ND
23	87-62-7	2,6-dimethylaniline	ND	ND
24	60-09-3	4-aminoazobenzene	ND	ND
Requirements			≤30	≤30
Judgment			Pass	Pass

江苏标典检测技术有限公司 印章

Remark: ND=Not detected
Detection Limit=5mg/kg



Jiangsu Chuangbiao Testing Technology Services Co., Ltd. Add: Red Tech Park 2F, No. 21 Dongfeng Road, Jiangyin, Jiangsu, China, 214423, Web: <http://www.jsist.com.cn>, Tel: 0510-86368088, Fax: 0510-86369388
The results apply to the sample as received. The report shall not be reproduced except in full without approval of the laboratory. The liability of the Company in respect of any claims for loss, damage or expense of whatsoever nature and howsoever arising in respect of any breach of contract and/or any failure to exercise due skill and care by the Company shall in no circumstances exceed a total aggregate sum equal to five (5) times the amount of the fee or commission payable in respect of the specific service required under the particular contract with the Company which gives rise to such claims provided however that the Company shall have no liability in respect of any claims for indirect or consequential loss including loss of profit and/or loss of future business and/or loss of production and/or cancellation of contracts entered into by the Principal. The Company shall be deemed by the Principal to have provided qualified services pursuant to the terms and conditions under this Conditions unless objection or suit is brought within one (1) month after the date of the performance by the Company of the service which gives rise to the claim or in the event of any alleged non-performance within one (1) month of the date when such service should have been completed. The report is only used for scientific research, teaching or internal quality control.



Test Report	Web Site: www.jsist.com.cn Anti fake code: 0014114725
No.: IST24268212	Page 6 Of 6



Test Result	Requirements	Judgment
9. Fiber Content <u>ISO 1833-7:2017</u>		
Unit: <%>		
Nylon 100	Nylon: 100	PASS

Original Sample



==== End of Report =====

有限公司



STRIUKIŲ (ŠILTAM ORUI) TECHNINĖ SPECIFIKACIJA

- Vasarinės striukės siuvamos iš juodos spalvos („soft shell“), iš vidinės pusės šiaušto trikotažo medžiagos. Medžiaga trijų sluoksnių, mišrios pluoštinės sudėties (poliesteris, membrana, elastanas).
- Vasarinė striukė – pusiau prigludusio silueto, su šoninėmis detalėmis, statytomis rankovėmis, su atskirai kirptomis priekio ir nugaros papetės detalėmis. Striukė priekyje užsegama vandeniui nelaidžiu užtrauktuku su dviguba spynele (galvute). Prie priekio užsegimo puselės (vyriškoms striukėms prie dešinės, moteriškoms- prie kairės) iš vidinės pusės (po užtrauktuku) prisiūtas priesiuvas (priekio užsegimo užtrauktuko padengimas iš vidinės pusės), viršuje apgaubiantis užtrauktuko galvutę.
- Vasarinė striukė siuvama su įleistinėmis kišenėmis.
- Vasarinės striukės priekio kairėje krūtinės pusėje vertikalia kryptimi, po papete išsiūta įleistinė kišenė su lystele, užsegama vandeniui nelaidžiu užtrauktuku
- Vasarinės striukės priekio dešinėje krūtinės pusėje, papetės sujungimo siūlėje išsiūta įleistinė kišenė užsegama vandeniui nelaidžiu užtrauktuku, uždengta iš papetės detalės suformuota klostė.
- Vasarinės striukės apatinės šoninės kišenės įleistinės, užsegamos vandeniui nelaidžiais užtrauktukais, uždengtais lystelėmis. Šoninių kišenių maišelių priekio ir apatiniai kraštai sutvirtinti su priekio ir apačios kraštais.
- Priekio kairėje pusėje, virš papetės prisiuvimo siūlės prisiūta kibaus tekstilinio užsegimo švelnios pusės juosta, prie kurios bus klijuojamas užrašas “ LITHUANIAN EMERGENCY MEDICAL TEAM“
- Priekio dešinėje pusėje virš papetės prisiuvimo siūlės prisiūta kibaus tekstilinio užsegimo švelnios pusės juosta, prie kurios bus klijuojamas antsiuvas.
- Vasarinės striukės nugaros detalė apačioje lanko formos.
- Ant nugaros, per vidurį, prisiuvama kibaus tekstilinio užsegimo švelnios pusės detalė, ant kurios bus tvirtinamas “ LITHUANIAN EMERGENCY MEDICAL TEAM“ užrašas. Užrašas turi būti uždėtas ant detalės termo būdu, šviesą atspindinčiais dažais. Prie detalės prisiuvamas kibaus tekstilinio užsegimo šiurkšti pusė.
- Rankovės įsiūtinės, dvisiūlės. Ant dešinės rankovės, žasto srityje prisiūta uždėtinė kišenė, užsegama priekyje vandeniui nelaidžiu užtrauktuku. Kišenės kampai (esantys nugarinėje dalyje) erdviniai. Ant kairės rankovės, virš rankovės velkės prisiūta uždėtinė kišenė rašikliui.
- Ant dešinės rankovės esančios uždėtinės kišenės, 2,0 cm atstumu nuo kišenės viršutinio krašto prisiuvimo siūlės, atitinkamai tokia pat lygmenyje, ant kairės rankovės - žasto srityje, per vidurį, prisiūtos antsiuvo formos kibaus tekstilinio užsegimo švelnios pusės detalės antsiuvas prisegti.
- Ant abiejų džemperio rankovių, vienodame aukštyje, prisiuvami kibiomis tekstilinėmis juostelėmis nusegami 8,0 cm pločio ir 4,0 cm aukščio stačiakampio formos (su užapvalintais kraštais) atšvaitiniai elementai (prie rankovių siuvamos kibaus tekstilinio užsegimo švelnios dalys, o ant atšvaitinės detalės - kibaus tekstilinio užsegimo šiurkščios dalys). Atšvaitiniai elementai turi būti pagaminti iš atšvaitinės juostos ar medžiagos, kuri turi atitikti LST EN ISO 20471 arba kito lygiaverčio standarto reikalavimus. Kibus tekstilinis užsegimas turi būti persiūtas dvejomis sukryžiuotomis įstrižomis siūlėmis.
- Rankovių apačia palenkama ir nupeltakiuojama.
- Rankovės apačios pločio reguliavimui, rankovės sujungimo siūlėje įsiūta velkė (gali būti netekstilinė), užsegama kibaus tekstilinio užsegimo juostelėmis.
- Vasarinės striukės apykaklė stovės tipo, siuvama iš dviejų dalių. Vidinė ir išorinė apykaklės

- dalys siuvamos iš pagrindinės medžiagos. Priekaklio nugaros centre prisiūta pakaba.
- Vasarinė striukė siuvama su gobtuvu, kuris prisegamas 5 tamsinto metalo spaudėmis. Gobtuvas skaidytas, su dviem šoninėmis ir viena vidurine dalimi. Gobtuvo nugarinėje (pakaušio) dalyje yra dydžio reguliavimui įverta guma su fiksatoriais. Gumos galas ir fiksatorius paslėptas po velke su velcro užsegimu. Gobtuvo priekinis kraštas yra apkantuotas trikotažine juoste.
 - Vasarinė striukė siuvama su įsiūtu tinklelio tipo trikotažiniu pamušalu, pagrindinio audinio spalvos. Tinklelio tipo pamušalas turi būti slidžiu paviršiumi, nekibus. Pamušalas įsiuvas tik vidinėse priekio puselėse, apačioje, žemiau kišenių sujungiamas su sustiprintos medžiagos pamušalu.
 - Vasarinės striukės vidinėje kairėje pusėje, krūtinės aukštyje, išsiūta vertikali įleistinė kišenė, užsegama spiraliniu užtrauktuku.
 - Vasarinės striukės vidinėje dešinėje pusėje, šiek tiek žemiau krūtinės linijos prisiūta figūrinė uždėtinė kišenė iš to pačio tinklelio tipo pamušalo. Kišenės anga užapvalinta, apkantuota plona, elastinga juoste.
 - Vasarinės striukės apačia apdorojama su atskirai kirptu apsiuvu ir nupeltakiuota. Striukės apačios plotis reguliuojamas elastingomis virvutėmis ir fiksatoriais.
 - Vasarinės striukės priekio dalių apačios pločio reguliavimui vienas elastingas virvelės galas tvirtinamas prie šoninės siūlės striukės apačios palankoje, kitas galas tvirtinamas priekio apačios palankos siūlėje, prieš tai pravėrus elastingą virvelę pro įstatytas juodos spalvos metalines akutes į priekio apatinių kišenių vidų, bei pravėrus ją pro fiksatorių, kuris per tekstilinę juostelę pritvirtintas kišenės viduje prie priekio siūlės. Nugaros dalies apačios pločio reguliavimui elastingą virvelę pravėrus pro fiksatorių, pritvirtinta per tekstilinę juostelę prie nugaros šoninių siūlių. Kad virvelės galai neišsivertų pro tekstilinę juostelę, galuose uždedami plastikiniai, juodos spalvos antgaliai.
 - Gaminiai ženklinami pagal jų dydį, pagrįstą kūno matmenimis, išmatuotais centimetrais. Matavimo procedūros ir matmenų žymėjimas atitinka standarto LST EN 13402 „Drabužių dydžių žymėjimas“ reikalavimus. Kiekvienas gaminytis turi būti paženklintas ir pažymėtas pagal Lietuvos Respublikoje galiojančią tvarką. Gaminio vidinėje etiketėje neišplaunamais dažais nurodytas gamintojas, dydis, ūgis, medžiagos sudėtis, pagaminimo metai, priežiūros ženklų simboliai, pagal LST ISO 3758 ir LST 1499 arba kitus lygiaverčius standartus.
 - Ant kiekvieno gaminio patikimai pritvirtinta popierinė etiketė, kurioje turi būti nurodytas gamintojas, gaminio pavadinimas, dydis, ūgis. Etiketė tvirtinama taip, kad matytųsi visa išvardinta informacija.
 - Gaminiai pakuojami į pakuotes, kurios atitinka Lietuvos Respublikos pakuočių ir pakuočių atliekų tvarkymo įstatymo ir Lietuvos Respublikos aplinkos ministro 2002 m. birželio 27 d. įsakymu Nr. 348 „Dėl pakuočių ir pakuočių atliekų tvarkymo taisyklių patvirtinimo“ patvirtintų Pakuočių ir pakuočių atliekų tvarkymo taisyklių reikalavimus. Gaminų pakuotė ir jos dalys pagamintos taip, kad jas būtų galima pakartotinai naudoti, perdirbti ar kitaip naudoti.
 - Gaminiai sulankstomi ir dedami į skaidrų plastikinį maišelį. Ant gaminio pakuotės patikimai pritvirtinta popierinė etiketė, kurioje turi būti nurodytas gamintojas, gaminio pavadinimas, dydis, ūgis.
 - Maišeliai su gaminiais turi būti supakuoti į kartonines dėžes. Ant dėžės turi būti nurodyta dėžėje esančių gaminių (prekių) pavadinimas, dydis, ūgis, kiekis.

RAŠYTINIS PATVIRTINIMAS

UAB „SABELIJOS PREKYBA“ yra gaminių, t. y. striukių (šiltam orui), toliau („**Gaminiai**“), gamintoja bei teikia pasiūlymą Greitosios medicinos pagalbos tarnybai, skelbiamame mažos vertės viešajame pirkime „Darbo rūbai“ (Centrinėje viešųjų pirkimų informacinėje sistemoje pirkimas buvo paskelbtas 2024-08-21, CVP IS pirkimo Nr. 735453).

Gamintojas teikia pirkėjui aktualius rašytinius patvirtinimus:

Pirma, patvirtiname, kad Gaminiai atitinka visus Pirkimo dokumentų reikalavimus, kurie taikomi techninėje specifikacijoje. Mes suteikiame Gaminiams kokybės garantiją, kurios taikymo sąlygos yra nurodytos toliau: terminas – 12 mėn. aktyvios eksploatacijos sąlygomis, kuris skaičiuojamas nuo prekių išdavimo iš pirkėjo sandėlio dienos, ir 24 mėn. nuo prekių priėmimo į sandėlių dokumentų pasirašymo dienos.

Antra, patvirtiname, jog Gaminų pakuotės yra laikytinos perdirbamosiomis pakuotėmis pagal Lietuvos Respublikos mokesčio už aplinkos teršimą įstatymo nuostatas, bei atitinkame Pirkimo sąlygų reikalavimus.

Trečia, patvirtiname, kad mūsų Gaminų gamyboje bus naudojamas pagrindinis audinys, kurio laboratorijos bandymų protokolus pateikėme kartu su pasiūlymu (žr. su pasiūlymu pateiktus bandymų protokolą, kurio Nr.AZL23/0311-01). Audinio tiekėjas UAB „Nord Fabric“.

Ketvirta, patvirtiname, kad Gaminio gamybai naudojamas pagrindinis audinys atitinka Pirkimo sąlygų aplinkos apsaugos kriterijų reikalavimus:

- audinys atitinka Aplinkos ministro įsakymo 9.1.1 punktą ir pagrindinėje medžiagoje nėra didelį susirūpinimą keliančių cheminių medžiagų (angl. SVHC) (koncentracija mažesnė kaip 0,1 %);
- audinyje nėra kenksmingų cheminių medžiagų, nurodytų Aplinkos ministro įsakymo 9.1.2 punkte;
- gaminyje naudojamas poliesterio pluoštas atitinka Aplinkos ministro įsakymo 9.2.1 punktą ir 100 proc. pagamintas iš perdirbtų atliekų;
- gaminyje naudojamas medvilnės pluoštas atitinka vieną Aplinkos ministro įsakymo 9.2.2 papunktį: naudojamas medvilnės pluoštas sudarytas iš ne mažiau kaip 20 proc. organiškai išgautos medvilnės pagal nustatytus reikalavimus 2007 m. birželio 28 d. Tarybos reglamentu (EB) Nr. 834/2007 dėl ekologinės gamybos ir ekologiškų produktų ženklavimo ir panaikinantis Reglamentą (EEB) Nr. 2092/91

Kilus klausimams prašoma susisiekti:

KO

NCIALU



Textilní zkušební ústav, s.p.
TESTING LABORATORY
Cejl 480/12, 602 00 Brno, Česká republika

TESTING LABORATORY 1001

according to ČSN EN ISO/IEC 17025:2018 by the Czech Accreditation Institute

TEST REPORT

AZL 24/0741-02

CUSTOMER: Nord Fabrics JSC
Jurgio Dobkevičiaus g. 8A
LT-02189 Vilnius
Lithuania

SAMPLE: Double fleece fabric, art. 6500 (interlock weave)
(according to the customer order) Fibre composition: 100 % polyester
Mass per unit area: $300 \pm 30 \text{ g.m}^{-2}$
Colour: navy



Textilní zkušební ústav
Cejl 480/12
602 00 Brno



The laboratory is not responsible for information supplied by the customer that may affect the validity of test results.

CONDITIONS OF APPLICATION OF THE TEST REPORT:

Test Report contains results of the tests related to the submitted sample only. Sampling has been done by the customer. The Report may not be reproduced in any way other than as a complete set. Reproduction of certain parts of the Report is subject to approval of the test laboratory, which has issued it. All information about subcontracted tests results or unaccredited test methods is presented in text part of the test report. Unless otherwise stated, all tests were performed at the address, listed

PREPARED BY:
CHECKED BY:
NUMBER OF PAGES:

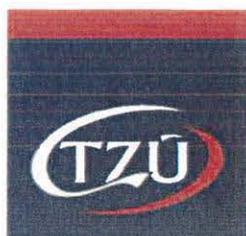
DATE OF ACCEPTANCE:
25.06.2024

EXAMINATION:
25.06.-26.07.2024

DATE OF ISSUE:
26.07.2024



+420 543 426 730
www.tzu.cz
azl@tzu.cz



Textilní zkušební ústav, s.p.

Determination of free, hydrolysable and releasable formaldehyde (water extraction method) by spectrophotometry

was performed according to ČSN EN ISO 14184-1:2012 (ISO 14184:2011)

- sample delivery: by regular postal service, wrapped in plastic bag
- sample storage before testing: in original plastic bag, prior analysis stored in glass bottles
- specimen weight: ca 1g
- range of calibration graph: 4 - 600 mg.kg⁻¹

Results ¹⁾	
Content of Formaldehyde (mg.kg ⁻¹)	not detectable

¹⁾ Results below 16 mg.kg⁻¹ are reported as "not detectable"

Content of nonylphenol, octylphenol, nonylphenol ethoxylates, octylphenol ethoxylates was determined according to DIN EN ISO 18254-1:2016 and DIN EN ISO 18254-2:2019. Determination was subcontracted in STFI, Test Report No. P20241416 issued 26.07.2024.

Result: Content in mg.kg⁻¹.

	Results (mg.kg ⁻¹)
Octylphenol ¹⁾	< 2,0
Nonylphenol ¹⁾	< 2,0
Octylphenoethoxylates	< 2,0
Nonylphenoethoxylates	< 2,0
DIN EN ISO 18254-1	< 2,0
Octylphenol ¹⁾	< 2,0
Nonylphenol ¹⁾	< 2,0
Octylphenoethoxylates	< 2,0
Nonylphenoethoxylates	< 2,0
DIN EN ISO 18254-2	< 2,0

¹⁾ DIN 18254 is not explicit for these substances, but these substances can be determined according to this standard.

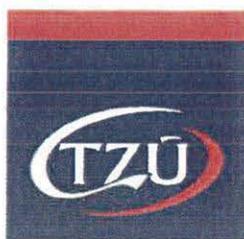
Content of phthalates

was determined according to ČSN EN ISO 14389:2023. Determination was subcontracted in VÚTCH s.r.o., Test Report No. 80/2024 issued 12.07.2024.

Results: Content in wt (%).

Individual phthalate	Results (wt %)
DEHP	< 0,01
BBP	< 0,01
DBP	< 0,01
DMEP	< 0,01
DIBP	< 0,01
DIHP	< 0,01
DHNUP	< 0,01
DHP	< 0,01





Textilní zkušební ústav, s.p.

Determination of certain aromatic amines derived from azo colorants by GC/MS method

was performed according to ČSN EN ISO 14362-1:2017 and ČSN EN ISO 14362-3:2017. Determination was carried out using gas chromatography with mass spectrometry (GC-MS).

Arylamine	CAS Number	Value obtained ¹⁾ (mg.kg ⁻¹)	Limit REACH (mg.kg ⁻¹)
4-aminobiphenyl	92-67-1	< 0,5	< 30
benzidine	92-87-5	< 0,5	< 30
4-chlor-o-toluidine	95-69-2	< 0,5	< 30
2-naftylamine	91-59-8	< 0,5	< 30
o-aminoazotoluene	97-56-3	< 0,5	< 30
5-nitro-o-toluidine	99-55-8	< 0,5	< 30
4-chloraniline	106-47-8	< 0,5	< 30
4-methoxy-m-fenylendiamine	615-05-4	< 0,5	< 30
4,4'-methylendianiline	101-77-9	< 0,5	< 30
3,3'-dichlorbenzidine	91-94-1	< 0,5	< 30
3,3'-dimetoxybenzidine	119-90-4	< 0,5	< 30
3,3'-dimethylbenzidine	119-93-7	< 0,5	< 30
4,4'-metylen-di-o-toluidine	838-88-0	< 0,5	< 30
6-methoxy-m-toluidine	120-71-8	< 0,5	< 30
4,4'-metylen-bis(2-chloraniline)	101-14-4	< 0,5	< 30
4,4'-oxydianiline	101-80-4	< 0,5	< 30
4,4'-thiodianiline	139-65-1	< 0,5	< 30
o-toluidine	95-53-4	< 0,5	< 30
4-methyl-m-fenylenediamine	95-80-7	< 0,5	< 30
2,4,5-trimethylaniline	137-17-7	< 0,5	< 30
o-anisidine	90-04-0	< 0,5	< 30
4-aminoazobenzene ²⁾	60-09-3	< 0,5	< 30
aniline	62-53-3	< 0,5 ³⁾	< 30

¹⁾ Symbol "<" means bellow LOD (limit of detection) of analytical method.

²⁾ Azo colorants, which are able to form 4-aminoazobenzene, generate aniline (CAS 62-53-3) and 1,4-phenylenediamine (CAS 1056-50-3) at conditions of ČSN EN ISO 14362-1:2017. If aniline is detected above 5 mg.kg⁻¹ then the presence of 4-aminoazobenzene should be additionally tested according to ČSN EN ISO 14362-3:2017 (unaccredited test method). The obtained value of 4-aminoazobenzene is valid for total content.

³⁾ The value obtained meets the limit valid for 4-aminoazobenzene.

Approved by:

End of report





KONFIDENCIALU

Textilní zkušební ústav

(Tekstilės tyrimų institutas)

Cejl 480/12, 602 00 Brno, Čekijos Respublika

TYRIMŲ LABORATORIJA Nr. 1001

Akredituota pagal standartą EN ISO/IEC 17025:2018 *Czech* instituto

BANDYMO ATASKAITA

AZL 24/0741-02

KLIENTAS: Nord Fabrics UAB
Jurgio Dobkevičiaus g. 8A
LT-02189
Vilnius Lietuva

MĖGINYS: Dvigubas fliso audinys, Art.Nr. 6500 (dvigubas lastikinis
(pagal kliento užsakymą) mezgimas)
Pluošto sudėtis: 100 % poliesteris
Pavirštinis tankis: 300 ± 30 g.m²
Spalva: tamsiai mėlyna

[Priklijuota audinio iškarpa]

Laboratorija nėra atsakinga dėl kliento pateiktos informacijos, kuri gali turėti įtakos bandymo rezultatų galiojimui.

VERTINIMO OBJEKTAS Bandymai pagal kliento užsakymą
TYRIMO ATASKAITOS TAIKYMO SĄLYGOS: Tyrimo ataskaita susideda iš tyrimo, susijusio tik su pateiktu mėginiu, rezultatų. Protokolas negali būti pakeistas jokia kitokia būdu tik kaip pilnas komplektas. Tam tikrų Protokolo dalių reprodukcija priklauso nuo tyrimų laboratorijos, kuri jį išdavė, patvirtinimo. Visa informacija apie testų rezultatus ar neakredituotus testų rezultatus yra pateikta tyrimo ataskaitoje. Ši ataskaita yra *Czech* versijos vertimas.

PARUOŠĖ:
PATIKRINO:
PUSLAPIŲ SKAIČIUS: 5

PRIĖMIMO DATA:
25.06.2024

TYRIMO DATA:
25.06 – 26.07.2024

IŠDAVIMO DATA:
26.07.2024

Tel.: +420 543 426 730

Tinklapis: <http://www.tzu.cz>
El. paštas: azl@tzu.cz



Laisvo, hidrolizuojamo ir išskiriamo formaldehido kiekio nustatymas (vandens ekstrahavimo metodas) naudojant spektrofotometriją

buvo atlikta pagal ĞSN EN ISO 14184-1:2012 (ISO 14184:2011)

- pavyzdžių pristatymas: įprastu paštu, supakuotas į plastikinį maišelį
- Mėginių laikymas prieš tyrimą: originaliame plastikiniame maišelyje, prieš analizę laikyti stikliniuose buteliuose
- Mėginio svoris: apie 1g
- kalibravimo grafiko diapazonas: 4 - 600 mg.kg⁻¹

Rezultatas ¹⁾	
Fomaldehido kiekis (mg.kg ⁻¹)	Neaptikta

1) Rezultatas mažesnis nei 16 mg.kg⁻¹ yra vertinamas kaip naptiktas.

Nustatymas kiekio nonilfenolio, oktilfenolio, nonilfenolio etoksilatų, oktilfenolio etoksilatų pagal DIN EN ISO 18254-1:2016 ir DIN EN ISO 18254-2:2019.

Kiekio nustatymas buvo apskaičiuotas pagal subrangos sutartį STFI, Bandymo ataskaita Nr. P20241416, išduota 2024-07-26.

Rezultatas: kiekis mg.kg⁻¹.

	Rezultatas (mg.kg ⁻¹)
Oktilfenolis ¹⁾	<2,0
Nonilfenolis ¹⁾	<2,0
Oktilfenoletoksilatai	<2,0
Nonilfenoletoksilatai	<2,0
DIN EN ISO 18254- 1	
Oktilfenolis ¹⁾	<2,0
Nonilfenolis ¹⁾	<2,0
Oktilfenoletoksilatai	<2,0
Nonilfenoletoksilatai	<2,0
DIN EN ISO 18254- 2	

Ftalatų kiekis

buvo nustatytas pagal ĞSN EN ISO 14389:2023. Nustatymas buvo sudarytas subrangos sutartimi, Bandymo protokolas Nr.80/2024, išduotas 2024-07-12.

Rezultatai: kiekis masės (%).

Atskiras Ftalatas	Rezultatai (%)
DEHP	<0,01
BBP	<0,01
DBP	<0,01
DMEP	<0,01
DIBP	<0,01
DIHP	<0,01
DHNUP	<0,01
DHP	<0,01



Textilní zkušební ústav

Aromatinių medžiagų nustatymas, gauta iš azodažiklių GC7MS metodu

buvo atlikta pagal ČSN EN ISO 14362-1:2017 ir ČSN EN ISO 14362-3:2017.

Apskaičiavimas buvo atliktas naudojant dujų chromatografiją su masės spektrometrija (GC-MS).

Arilaminas	CAS Numeris	Gauta vertė ¹⁾ (mg.kg ⁻¹)	Riba (mg.kg ⁻¹)
4-aminobifenilas	92-67-1	< 0,5	< 30
benzidinas	92-87-5	< 0,5	< 30
4-chlorotolidinas	95-69-2	< 0,5	< 30
2-naftilaminas	91-59-8	< 0,5	< 30
o-aminoazotoluenas	97-56-3	< 0,5	< 30
5-nitrotoluidinas	99-55-8	< 0,5	< 30
4-chloranilinas	106-47-8	< 0,5	< 30
4-metoksi-m-fenilendiaminas	615-05-4	< 0,5	< 30
4,4'-metilendianilinas	101-77-9	< 0,5	< 30
3,3'-dichlorbenzidinas	91-94-1	< 0,5	< 30
3,3'-dimetoksibenzidinas	119-90-4	< 0,5	< 30
3,3'-dimetilbenzidinas	119-93-7	< 0,5	< 30
4,4'-metylendiotoluidinas	838-88-0	< 0,5	< 30
6-metoximtoluidinas	120-71-8	< 0,5	< 30
4,4'-metilen-bis(2chloranilinas)	101-14-4	< 0,5	< 30
4,4''-oksidianilinas	101-80-4	< 0,5	< 30
4,4'-tiodianilinas	139-65-1	< 0,5	< 30
o-toluidinas	95-53-4	< 0,5	< 30
4-metil-m-fenylendiaminas	95-80-7	< 0,5	< 30
2,4,5-trimetilanilinas	137-17-7	< 0,5	< 30
o-anizidinas	90-04-0	< 0,5	< 30
4-aminoazobenzenas ²⁾	60-09-3	< 0,5	< 30
anilinas	62-53-3	< 0,5 ³⁾	< 30

1) Simbolis „<“ reiškia žemiau analizės aptikimo ribos limitą.

2) Azodažikliai, galintys sudaryti 4-aminoazobenzoną, sukuria aniliną (CAS 62-53-3) ir 1,4-fenilendiaminą (CAS 1056-50-3) pagal standarto ČSN EN ISO 14362-1:2017 sąlygas. Jei anilino aptinkama daugiau kaip 5 mg.kg⁻¹, tada 4-aminoazobenzono buvimas turėtų būti papildomai tikrinamas pagal ČSN EN ISO 14362-3:2017 (neakredituotas bandymo metodas). Gauta 4-aminoazobenzono vertė galioja visam kiekiui.

3) Gauta vertė atitinka 4-aminoazobenzonui galiojančią ribą.

Patvirtinta:

Ataskaitos pabaiga

NCIALU



Textilní zkušební ústav, s.p.

TESTING LABORATORY

Cejl 480/12, 602 00 Brno, Česká republika

TESTING LABORATORY 1001

ording to ČSN EN ISO/IEC 17025:2018 by the Czech Accreditation Institute

TEST REPORT

AZL 24/0741-01

CUSTOMER: Nord Fabrics JSC
Jurgio Dobkevičiaus g. 8A
LT-02189 Vilnius
Lithuania

SAMPLE: Double fleece fabric, art. 6500 (interlock weave)
(according to the customer order) Fibre composition: 100 % polyester
Mass per unit area: $300 \pm 30 \text{ g.m}^{-2}$
Colour: grey, navy



The laboratory is not responsible for information supplied by the customer that may affect the validity of test results.

CONDITIONS OF APPLICATION OF THE TEST REPORT:

Test Report contains results of the tests related to the submitted sample only. Sampling has been done by the customer. The Report may not be reproduced in any way other than as a complete set. Reproduction of certain parts of the Report is subject to approval of the test laboratory, which has issued it. All information about subcontracted tests results or unaccredited test methods is presented in text part of the test report. Unless otherwise stated, all tests were performed at the address, listed

PREPARED BY:
CHECKED BY:
NUMBER OF PAGES:

DATE OF ACCEPTANCE:
04.06.2024

EXAMINATION:
05.06.-11.07.2024

DATE OF ISSUE:
16.07.2024



+420 543 426 730
www.tzu.cz
azl@tzu.cz